

- 747 / 3 - 88 / 89

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

9 MAI 1989

### PROPOSITION DE LOI

**relative à la limitation et au contrôle  
des dépenses électorales ainsi qu'au  
financement et à la comptabilité  
ouverte des partis politiques**

#### AMENDEMENTS

N° 17 DE M. DARAS ET DE MME VOGELS

##### Article 1<sup>er</sup>

**Au 1°**, **supprimer les mots** « au niveau d'une communauté ou d'une région, » **et les mots** « , de la loi, du décret et de l'ordonnance, ».

J. DARAS  
M. VOGELS

N° 18 DE M. DHOORE ET CONSORTS

##### Article 1<sup>er</sup>

**Au 1°**, **remplacer les mots** « l'association de personnes physiques au niveau d'une communauté ou d'une région, dotée ou non de la personnalité juridique, qui participe aux élections prévues par la Constitution et par la loi et qui » **par les mots** « *l'association*

Voir :

- 747 - 88 / 89 :

- N° 1 : Proposition de loi de MM. Dhoore, Eerdekens, Vandembroucke, L. Michel, Ph. Charlier, Gabriëls et Clerfayt.
- N° 2 : Amendements.

- 747 / 3 - 88 / 89

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

9 MEI 1989

### WETSVOORSTEL

**betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen**

#### AMENDEMENTEN

N° 17 VAN DE HEER DARAS EN MEVR. VOGELS

##### Artikel 1

**In het 1°, de woorden** « op het niveau van een gemeenschap of een gewest » , **alsmede de woorden** « de wet, het decreet en de ordonnantie » **weglaten.**

N° 18 VAN DE HEER DHOORE c.s.

##### Artikel 1

**In het 1°, de woorden** « de vereniging van natuurlijke personen op het niveau van een gemeenschap of een gewest, al dan niet met rechtspersoonlijkheid, die aan door de grondwet en de wet bepaalde verkiezingen deelneemt en die, » **vervangen door de woorden**

Zie :

- 747 - 88 / 89 :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heren Dhoore, Eerdekens, Vandembroucke, L. Michel, Ph. Charlier, Gabriëls en Clerfayt.
- N° 2 : Amendementen.

*de personnes physiques, dotée ou non de la personnalité juridique, qui participe aux élections prévues par la Constitution et par la loi, qui, conformément à l'article 117 du Code électoral, présente des candidats aux mandats de représentant et de sénateur dans chaque arrondissement électoral d'une Communauté ou d'une Région et qui, ».*

*« de vereniging van natuurlijke personen, al dan niet met rechtspersoonlijkheid, die aan door de grondwet en de wet bepaalde verkiezingen deelneemt, die overeenkomstig artikel 117 van het Kieswetboek kandidaten voordraagt voor de mandaten van volksvertegenwoordiger en senator in elk kiesarrondissement van een gemeenschap of een gewest en die, ».*

L. DHOORE  
A. BERTOUILLE  
F. BOSMANS  
F. DUFOUR  
L. PEETERS  
L. VANHORENBEEK

**N° 19 DE M. MARC HARMEGNIES ET CONSORTS**

**N° 19 VAN DE HEER MARC HARMEGNIES c.s.**

Art. 6

Art. 6

**Au § 2, supprimer les mots « le cas échéant ».**

**In § 2, de woorden « in voorkomend geval door » weglaten.**

M. HARMEGNIES  
L. DHOORE  
L. PEETERS  
L. VANHORENBEEK  
A. BERTOUILLE

**N° 20 DE MM. GEYSELS ET DARAS**  
(En remplacement de l'amendement n° 9, Doc. n° 747/2)

**N° 20 VAN DE HEREN GEYSELS EN DARAS**  
(Ter vervanging van amendement n° 9, Stuk n° 747/2)

Art. 10

Art. 10

**Apporter dans cet article les modifications suivantes :**

**In dit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen :**

1) **à la deuxième ligne, remplacer les mots « article 5 » par les mots « article 5, 1° ».**

1) **op de tweede regel, de woorden « in artikel 5 » vervangen door de woorden « in artikel 5, 1° ».**

2) **à la fin de cet article, remplacer les mots « pendant les quatre trimestres suivants, le droit à la dotation prévu à l'article 12 » par les mots « jusqu'à l'année des élections suivantes, le droit à la dotation prévu à l'article 12. ».**

2) **in fine, de woorden « gedurende de vier volgende kwartalen het recht op dotatie zoals bepaald in artikel 12 » vervangen door de woorden « tot het jaar waarin de eerstvolgende verkiezingen plaatsvinden het recht op dotatie zoals bepaald in artikel 12. ».**

J. GEYSELS  
J. DARAS